



ПРОПОЗИЦІЯ НА ВИГОТОВЛЕННЯ КАМЕРИ ДЛЯ ЗАГАЛЬНОЇ КРІОТЕРАПІЇ

Сертифікат 1434-MDD-37/2013



PRODUKT POSIADA
REKOMENDACJĘ





Виробник, Постачальник і Користувач обладнання для місцевої кріотерапії

Медичний стимулятор CRIOVITA типу A/1 використовується для кріостимулюючих процедур шляхом місцевої дії пари рідкого азоту, з метою викликання та використання фізіологічних реакцій організму на низьку температуру.

Кріостимулюючі процедури застосовуються для місцевого охолодження поверхні тіла струменем пари азоту за температури – 160° C, протягом приблизно 3 хвилин.

Пристрій було зареєстровано в Управлінні реєстрації медичних виробів і біоцидних продуктів, натомість правильність технічних рішень та їхню відповідність діючим стандартам було підтверджено сертифікатом 1434-MDD-67/2011 на пристрій CRIOVITA.

Пристрій відповідає всім вимогам Національного фонду медичного страхування.

Технічні характеристики:

- + Номінальна потужність 500 Вт
- + Клас захисту I тип захисту B
- + Загальна максимальна вага стимулятора до 70 кг
- + Маса стимулятора без рідкого азоту 38 кг
- + Середня витрата рідкого азоту на годину від 6,0 до 9,0 кг
- + Температура пари, що подається, приблизно -160°C
- + Об'єм – 36 літрів рідкого азоту

Показання для місцевої кріотерапії:

- + дегенеративні захворювання суглобів, навколосуглобові запалення
- + захворювання суглобів метаболічного характеру: подагра
- + запальні хвороби сполучної тканини: міозит, фібро міозит, колагенози
- + посттравматичні зміни в суглобах, зміни внаслідок перенавантаження
- + захворювання нервової системи: корінні синдроми, спастичні парези
- + підтримка терапії після травм м'яких тканин і суглобів (забої, синці, вивихнення)
- + больові синдроми хребта

З огляду на велику кількість різних захворювань, при яких застосовується місцева кріотерапія, точні

показання визначає лікар

Виробник і Постачальник
CREATOR Sp. z o.o.

вул. Лютніча 37

54-154 Вроцлав

тел. (+48) 713 620 200

моб.тел. (+48) 503 103 227

info@kriokomory.pl

www.kriokomory.pl





Шановні Пані та Панове,

CREATOR Sp. z o.o., як виробник і постачальник кріогенних камер та багаторічний користувач цього пристрою, бажає звернути Вашу увагу на загальну кріотерапію як ефективний метод лікування, реабілітації та біологічного відновлення.

Загальна кріотерапія з використанням низькотемпературної камери є методом, який дедалі частіше застосовується в усьому світі, успішно заміщуючи фармакологічні засоби та довготривалу реабілітацію.

Вже більше десяти років Центр профілактики та реабілітації при нашому підприємстві щоденно здійснює декілька сотень таких процедур, а це означає, що кріокамера, яка використовується в нашому центрі, є єдиною камерою в Польщі, що експлуатується з такою інтенсивністю.

Від моменту її запуску в 2001 році до сьогоднішнього дня в ній було виконано **більше мільйона процедур**, з веденням повної медичної та технічної документації для оцінювання даної форми реабілітації. Ефективність камери при лікуванні різноманітних захворювань підтверджують не тільки результати численних наукових досліджень, але, перш за все, досвід тисяч пацієнтів, які, завдяки процедурам кріотерапії, повернули собі фізичну форму та здоров'я.

Саме завдяки величезному досвіду та науково-дослідницькій співпраці з **Факультетом фізіотерапії Академії фізичної культури у Вроцлаві**, ми розробили та створили найновішу версію кріогенної камери CR-20II CH-I/A.

При виробництві кріогенних камер фірма CREATOR Sp. z o.o. використовує власний багаторічний досвід, сучасні технології та інноваційні рішення, про що свідчить велика кількість престижних премій і нагород, отриманих на національних і міжнародних виставках та презентаціях, і представлених нами нижче в цій пропозиції.

Найвищу якість нашої продукції підтверджує сертифікат ISO 9001:2008, виданий на роботи з проектування та виробництва низькотемпературних камер.

Цей сучасний пристрій захищений патентом № 193363 і свідоцтвом про захист прав № 66743, а також патентними заявками №P-381643 і P-382028. Правильність технічних рішень та їхня відповідність діючим стандартам, з дотриманням всіх вимог щодо безпеки процедур, було підтверджено Сертифікатом CE, виданим організацією PREDOM-OBR у Варшаві.

Бажаючи популяризувати застосування низьких температур при лікуванні, реабілітації та біологічній віднові в її найширшому значенні, ми розробили камеру, яка відрізняється значно **нижчими експлуатаційними витратами та нижчою ціною**, у порівнянні з наявними пропозиціями інших виробників.

Наша пропозиція має комплексний характер, оскільки при її реалізації ми беремо активну участь і в процесі розробки детальних технічних умов, що стосуються розташування кріогенної камери на об'єкті Інвестора, і в укладенні організаційної схеми та правил роботи й обладнання об'єкту, які забезпечують максимально ефективно надання послуг з реабілітації. Ми пропонуємо також вигідні умови оренди ємності та доставки газу, на підставі договору про співпрацю з компанією **Messer POLSKA Spółka z o.o.**

Ми співпрацюємо також з іншими постачальниками технічних газів на території Польщі.

Запрошуємо ознайомитися з деталями нашої пропозиції, відвідати наш інтернет-сайт www.creator.wroc.pl і www.kriokomory.pl, або завітати безпосередньо до наших Центрів реабілітації у Вроцлаві та Лодзі.

ГОЛОВА ПРАВЛІННЯ

Адам Юзефовіч

DEKRA

CERTYFIKAT



ISO 9001:2008

DEKRA Certification Sp. z o.o. niniejszym potwierdza, że przedsiębiorstwo

CREATOR Sp. z o.o.

zakres certyfikacji:

Profilaktyka, rehabilitacja w pełnym zakresie, ambulatoryjna opieka specjalistyczna, terapia tlenem hiperbarycznym, promocja zdrowia.
Projektowanie i produkcja komór niskotemperaturowych i urządzeń do krioterapii miejscowej.

certyfikowana siedziba:

ul. Lotnicza 37• PL – 54-154 Wrocław
(pozostałe lokalizacje patrz załącznik)

wdrożyło system zarządzania jakością zgodnie z ww. normą i skutecznie go realizuje. Zgodność systemu udokumentowano w raporcie numer W-A 502812/B3/U/9001.

Certyfikat ważny od 2013-02-26 do 2016-02-25

Nr rejestracyjny certyfikatu: 90204247/3



DEKRA Certification Sp. z o.o.
Wrocław, 2013-02-25

QMS

W przypadku naruszenia warunków określonych w umowie o certyfikację certyfikat straci swoją ważność.

DEKRA Certification Sp. z o.o. • Plac Solny 20 • 50-063 Wrocław • www.dekra-certification.com.pl

Strona 1 z 2

POLSKIE CENTRUM BADAŃ I CERTYFIKACJI S.A.

POLISH CENTRE FOR TESTING AND CERTIFICATION



CERTYFIKAT WE

Zapewnienie jakości produkcji

Dyrektywa 93/42/EWG dotycząca wyrobów medycznych, Załącznik V

Nr 1434-MDD-37/2013

PCBC S.A. oświadcza, że system zapewnienia jakości w organizacji:

CREATOR Sp. z o.o.

ul. Lotnicza 37

54-154 Wrocław

w zakresie produkcji i kontroli końcowej wyrobów medycznych klasy IIa:

Komora kriogeniczna

typ CR-2011, modele: CH-1, CH-1/A

spełnia wymagania określone w Załączniku V Dyrektywy 93/42/EWG (z późniejszymi zmianami) wdrożonej do polskiego prawa, na co dowodu dostarczył audit przeprowadzony przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A.

Okres ważności certyfikatu od 2013-08-01 do 2017-04-15

Data wydania certyfikatu: 2013-08-01

Data pierwszego wydania certyfikatu: 2012-04-16


Tadeusz Glazer
Dyrektor ds. Badań
i Certyfikacji




Anna Wyroba
Wiceprezes Zarządu
PCBC S.A.

CE 1434

Jednostka notyfikowana PCBC S.A.
ul. Kłobucka 23A, PL-02-699 Warszawa
www.pcbc.gov.pl

Wniosek Nr 47/2013
Umowa Nr BR-144/MD-008/2011

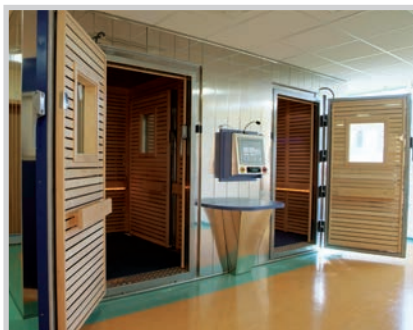
FBM-D1

1. Технічні характеристики кріогенної камери CR- 2011 CH-1/A

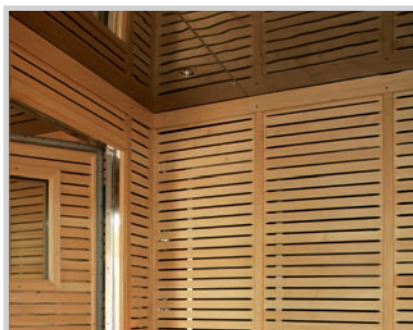
Кріогенна камера CR-2011 CH-1/A виготовляється в трьох версіях: версія на 5-6 осіб, версія на 3-4 особи, та версія на 2-3 особи.

Усі ці версії мають спільні конструктивно-технічні рішення, які забезпечують стабільність параметрів роботи кріокамер та безпеку їхньої експлуатації:

- збірна конструкція, яка складається з тамбура та самої камери, зі стінками, заповненими теплоізоляційним матеріалом



- безпечна внутрішня частина камери – облицювання з липового дерева



- охолоджуюча речовина: рідкий азот, рідке повітря



- автоматичне управління після налаштування параметрів роботи



2. Технічно-експлуатаційні характеристики кріокамери CR-2011 CH-1/A в залежності від розміру

Розмір

Габаритні розміри кріокамери

• довжина	3150 - 4500 (мм))
• ширина	2300 - 2500 (мм))
• висота	2500 (мм)

Вага камери ~ 500 - 800 (кг)

Охолоджуюча речовина, кріогенна рідина:

- Рідкий азот
- Рідке синтетичне повітря

Технічні характеристики камери

- Номінальні робочі умови

A. Оточуюча температура:	10 – 45°C
B. Відносна вологість:	< 85%
C. Атмосферний тиск:	80 – 106 кПа
D. Експлуатація:	постійна робота
E. Живлення:	змінний струм
- значение напряжение и частота:	230 і 3 х 400 В, 50 Гц

- Робочі параметри кріокамери

F. Максимальна кількість пацієнтів у камері (залежно від розмірів)	до 6 осіб
G. Діапазон робочої температури при процедурі, програмована температура:	-80°C до -160°C, що 5°C
H. Температура в тамбурі:	-60°C +/- 5°C
I. Час процедури, програмується в діапазоні:	від 30 с до 5 хв., що 1 с.



- Експлуатаційні параметри

J. Стабілізація температури в камері:	+/- 3 (макс. +/-10)°C
K. Час охолодження кріокамери:	прибл. 40 хв. до -160°C
L. Кількість повітря для дихання, що подається в камеру:	(163 K) > 35 m³/ год
M. Концентрація кисню в камері:	18 – 22 %
N. Строк служби кисневих сенсорів:	3-4 роки
O. Витрати азоту для охолодження:	до т. -120°C – прибл. 100 кг, до т. -160°C – прибл. 120 кг
P. Витрати азоту під час процедур (залежно від версії):	від 60 кг/год. до 80 кг/год.

- Попереджувальні СИГНАЛИ

Падіння концентрації кисню в камері:

- Нижче 17 % - звуковий сигнал, автоматичне вимкнення подачі кріогенної рідини як до камери, так і до будівлі
- Вище 22 % - звуковий сигнал, автоматичне вимкнення подачі кріогенної рідини як до камери, так і до будівлі

Кнопка аварійної зупинки для пацієнта в камері – світловий і звуковий сигнал

Експлуатаційні характеристики

Номінальні витрати струму	16 (A)
Електричне живлення	400/50 (В/Гц)
Діапазон температур у камері	-80 до -160 (°C)
Діапазон температур у тамбурі	-60 (°C)
Рекомендована температура в камері	-120 (°C)
Рекомендована температура в тамбурі	-60 (°C)
Час охолодження кріокамери до тем. -120°C	25 (хв.)
Час перебування в камері для процедур (регулюються обслуговуючим персоналом)	1–3 (хв.)
Час перебування в тамбурі (регулюються обслуговуючим персоналом)	1–3 (хв.)
Автоматичне відновлення кріокамери	визначається користувачем

Номінальні витрати рідкого азоту

Охолодження кріокамери до рекомендованої температури в камері для процедур -120°C	100 -120 (кг)
Під час процедури (3 хв.)	3 - 4 (кг)

3. Умови доставки кріогенної камери CR-2011 CH-1/A

Ціна включає доставку та монтаж обладнання, проведення для медичного та технічного персоналу навчання з експлуатації обладнання та проведення процедур з загальної кріотерапії.

Надання можливості укладення на спеціальних умовах договору оренди ємності та постачання газу з компанією Messer Polska Sp. z o.o.

Гарантія 24 місяці від дати підписання акту технічного приймання. Забезпечуємо післягарантійне сервісне обслуговування на підставі окремого договору сервісного обслуговування.

Строки доставки: до 8 тижнів від дати підписання договору та сплати авансового внеску в розмірі 40% від вартості договору.

Можливі форми оплати:

- Прямий продаж.
- Продаж у розстрочку.
- Оренда.
 - форму оплати обирає замовник
 - фінансові умови узгоджуються для кожного з варіантів окремо
 - гарантійне та післягарантійне сервісне обслуговування

Пропонуємо також можливість доставки кріокамери з усіма необхідними дозволами в економній версії. Ціна обговорюється в індивідуальному порядку.

4. Кріотерапія. Лікування та біологічне відновлення.

Загальна кріотерапія (всього тіла) застосовує в процесі лікування низькі температури. Весь організм охолоджується холодним повітрям температурою від -110 до -160 градусів Цельсія. Процедура в кріокамері триває від 2 до 3 хвилин. У дорослої людини нетривала, дуже інтенсивна дія гранично низьких температур викликає гормональну реакцію, що призводить до зростання процесів тканинного обміну та підвищення температури тканин. Загальна кріотерапія викликає обезболювання та запускає внутрішню протибольову реакцію. Вплив низьких температур на розслаблення м'язів скелета пояснюється зниженням надходження больових подразників до спинного мозку. Важливо також, що під впливом низьких температур у кінцівках відбувається реакція відкривання або закривання артеріовенозних каналів. Усе це створює, зокрема, комфортні умови для проведення реабілітації, яку можна зробити більш інтенсивною та тривалою. Загальне застосування кріогенних температур викликає особливу форму терморегуляції, наслідки якої мають надзвичайно корисний місцевий вплив, а їхня сукупна дія при цьому забезпечує дієвий ефект біологічного відновлення. Спостерігається суттєве зростання системного імунітету. Слід підкреслити, що використання дії кріогенних температур на організм людини застосовується не лише в медицині, тобто при роботі з хворими людьми, але також рекомендується здоровим особам, які займаються професійним або аматорським спортом.

Це відмінний метод біологічного відновлення, який дозволяє швидко та ефективно регенерувати організм після інтенсивних та виснажливих навантажень. Він сприяє також швидшому пом'якшенню неприємних відчуттів, передусім болю, що виникають, наприклад, внаслідок занять спортом.

Крім того, дані процедури:

- корисно впливають на імунну систему (підвищення імунітету),
- мають протибільову дію,
- сповільнюють процеси старіння,
- є відмінною формою біологічного відновлення,
- сприяють покращенню самопочуття (лікування депресій та безсонниці),
- покращують ефективність косметичних процедур (профілактика целюліту).

Процедури в кріокамері передують кінезітерапії (фізичні вправи), яка провадиться згідно індивідуально розроблених для кожного пацієнта програм, з урахуванням характеру існуючих проблем, здібності переносити навантаження та рухатися, загального стану здоров'я.



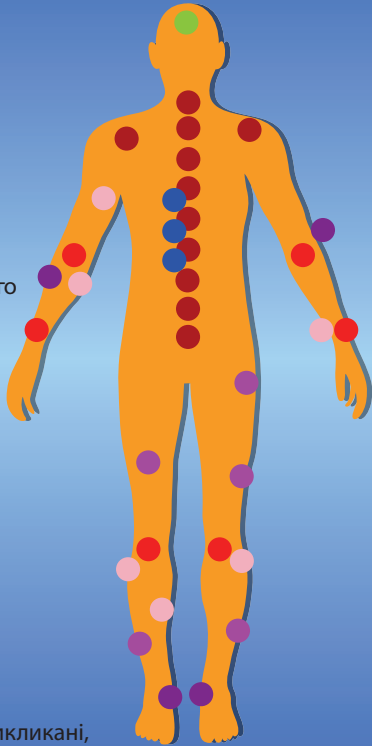
5. Терапевтичні ефекти та показання для процедур кріотерапії

Найцінніші лікувальні ефекти кріотерапевтичних процедур:

- інтенсивний кровообіг в організмі, що забезпечує швидке заживлення травм і запалень;
- відчуття суб'єктивної безболісності, що зберігається протягом 6 - 8 годин після процедури та дозволяє проводити рухову реабілітацію з більшою тривалістю та ефективністю (кріореабілітація). Ефект безболісності при повторюваних процедурах зберігається на тривалий час;
- підвищення імунітету організму (збільшення кількості імунокомпетентних лімфоцитів - KN);
- корисний вплив на психіку (знімає відчуття втоми, значне покращення настрою та самопочуття, відновлення бажання виконувати фізичну та розумову працю).

Показання для загальної кріотерапії:

- Ревматичне запалення суглобів (РЗС);
- Здерев'янілість і запалення суглобів хребта (ЗЗСХ);
- Псоріатичний артрит;
- Патологічні зміни суглобів і хребта, патологічні зміни плеча та зміни від навантажень (РНС, плече лопатковий періартрит);
- Тривалі патологічні зміни великих суглобів;
- Ентезопатії – наприклад «лікоть тенісиста», п'яткові шпори, захворювання прикріплень м'язів;
- Захворювання міжхребцевого диску - дископатії, люмбаго, запалення сідничного нерва так звані синдроми коріння шийного та поперекового відділів хребта;
- Невралгії периферійних нервів;
- Подагра, подагрична артропатія;
- Розсіяний склероз (SM), хвороба Паркінсона;
- Ураження нервових сплетень і периферійних нервів;
- Стани після інсульту – ураження півкуль;
- Стані після операцій на центральній нервовій системі (ЦНС);
- Травми, переломи, стани після операцій на руховому апараті;
- Захворювання навколосуглобних тканин, сухожилля, зв'язок;
- Остеопороз, Фіброміалгія, синдром Зудека;
А також – біологічне відновлення, стани фізичної та психічної втоми, викликані, зокрема, стресом.



Протипоказання для загальної кріотерапії:

- клаустрофобія;
- хвороба Рейно;
- недостатність щитовидної залози
- дія деяких ліків (особливо нейролептиків) та алкоголю;
- звуження клапанів: півмісяцевого клапану аорти та двостулкового клапану;
- гостре запалення дихальних шляхів;
- суттєве виснаження організму;
- активні пухлинні процеси.

6. Кріотерапія в професійному спорті

У спортивній медицині багато травм можна лікувати консервативно, шляхом застосування відповідної фізичної терапії, масажу, гідротерапії та кінезітерапії. Однак часами деякі спортивні травми вимагають операційного лікування. В обох вказаних випадках застосування кріотерапії у формі місцевих або загальних процедур (у кріокамері) матиме протибольову, протизапальну дію, зніматиме набряки, та регулюватиме напруження м'язів. Кріотерапія в цьому випадку використовується як основний або як допоміжний метод (наприклад, після оперативного лікування).

Показання для застосування кріотерапії в професійному спорті:

- 1. м'язи**
 - а. ушкодження під час рухів (розтягнення, розрив зв'язок, болісна напруженість)
- 2. фасція**
 - а. розрив фасції,
- 3. сухожилки**
 - а. вивихнення,
 - б. розтягнення,
 - с. тендиніт,
 - д. тендінопатії,
 - е. асептичне запалення сухожилок і приєднань м'язів (підколінного м'яза, Ахіллесової сухожилки, лікоть тенісиста, гольфовий лікоть, синдром болю в плечі),
- 4. суглоби**
 - а. ушкодження суглобового меніска, ушкодження суглобового хряща
- 5. перенавантаження**
 - а. наприклад, клубово-стегновий синдром (коліно бігуна),
 - б. больовий синдром м'язів задньої групи стегна,
 - с. больовий синдром м'язів попереку (спина важкоатлета),
 - д. підошовний апоневроз,
- 6. хронічні спортивні травми**
 - а. запалення п'яtkової кістки,
 - б. неврома Мортонa,
 - с. втомний перелом кістки плесна,
- 7. підтримка біологічного відновлення (стимулюючі дії),**
- 8. підтримка при тренуваннях на розвиток стійкості до навантажень і міцності,**
- 9. прискорення відновлення після перевантажень (регулювання оксидативного стресу),**
- 10. профілактика перевантажень.**

Додатковий ефект від процедур КРІОТЕРАПІЇ – це стимулююча дія на організм, що призводить до збільшення його сили, дозволяючи, таким чином, досягнути анаболічний ефект, наближений до дії фармакологічних допінгових препаратів.



Варшава, 19.02.2002 р

Професор, доктор медичних наук
ВЕСЛАВ СІВЕК
Консультант з питань реабілітації
Галузевої Каси хворих

ВИСНОВОК

25.01.2002 року мене було запрошено відвідати Центр профілактики та реабілітації CREATOR у м. Вроцлав, за адресою: вул. Льотніча 37, а також надати свій висновок щодо цього центру. Центр має статус Приватного медичного закладу, він розташований в окремому невисотному будинку, позбавленому архітектурних бар'єрів, пристосованому для потреб людей з обмеженими фізичними можливостями, сприятливому для хворих. Технічна та організаційна структура центру відповідає всім вимогам закону про медичні заклади.

Персонал центру складається з лікарів, фахівців з медичної реабілітації, фізичної медицини та бальнеокліматології, ревматології, ендокринології, магістрів рухової реабілітації та фізіотерапії, техніків фізіотерапії та лікувального масажу, дипломованих медичних сестер, що гарантує професійне медичне обслуговування та вільний доступ пацієнта до будь-якої реабілітаційної послуги. Крім того, в центрі працюють логопеди, психолог і педагог, центр надає також послуги в домашніх умовах, що зумовлює комплексний характер послуг, пропонованих центром.

Процедури здійснюються на найсучаснішому обладнанні найвищої якості, що забезпечує можливість виконання фізіотерапевтичних процедур у сфері лікування електричним струмом, лікування світлом, теплом, лазеротерапії, магнітотерапії, ультразвуків, місцевої кріотерапії, гідротерапії та лікувального масажу. У своєму розпорядженні центр має одну з небагатьох у Польщі кріогенних камер для загальної кріотерапії, а також декілька залів для індивідуальної та групової кінезітерапії; крім того, центр обладнаний багатьма пристроями, що використовуються для комплексного лікування рухового апарату хворих.

Про високий рівень закладу свідчить також факт розташування в ньому Консультаційного центру для осіб, що хворіють розсіяним склерозом при Неврологічній лікарні та клініці Медичної академії у Вроцлаві, і надання закладу статусу Дидактично-дослідницького центру Факультету фізіотерапії Академії фізичної культури у Вроцлаві, а також Вищої школи фізіотерапії.

Професор, доктор медичних наук
ВЕСЛАВ СІВЕК
фахівець з реабілітації



Cetniewo, dnia 19.05.2004 r.

Рекомендаційний лист

Від серпня 2003 року Центр Підготовки до Олімпійських змагань імені Фелікса Стамма в м. Цетнево є користувачем кріогенної камери CR-2002, призначеної для кріотерапії цілого тіла, опрацьованої і виготовленої фірмою «КРЕАТОР» у Вроцлаві.

Терапевтична цінність процедур кріотерапії цілого тіла, як в сфері лікування захворювань і травм опорно-рухового апарату, так і в оздоровленні та підтримці до підготовки спортсменів, була широко описана в літературі, а ми - посиляючись на власний досвід - можемо повністю підтвердити всі переваги даного методу.

Обладнання Центру кріогенною камерою, в аспекті напрямку нашої діяльності, виявилось корисним і цілеспрямованим кроком вперед, тим більше, що кріогенна камера CR-2002 є сучасним приладом, цілком приємним та безпечним для осіб, що користуються процедурами. Про високоякісне рішення і технічне виконання кріогенної камери CR-2002 свідчить її безаварійний режим роботи за майже рік експлуатації.

Варто підкреслити також досвід постачальника у виконанні процедур кріотерапії, перекладений на активну допомогу і співпрацю при опрацюванні технологічно-операційних рішень, пов'язаних зі створенням кріотерапії в нашому Центрі.

Наш досвід у співпраці з фірмою «КРЕАТОР» під час організації та обладнання відділу кріотерапії в Центрі, дозволяють нам оцінити фірму як ретельного і відповідального партнера.

З повагою

DYREKTOR
mgr Jan Kluczyński

84-120 Władysławowo, ul. Żeromskiego 52
sekretariat: tel. (058) 6746-314, fax (058) 6746-350
recepca: tel. (058) 6746-300, 6746-200, fax (058) 6746-330
BANK Milenium S.A. Konto Numer 2711602202000000061947331

<http://www.cetniewo.cos.pl>
e-mail: dyrekcja@cetniewo.cos.pl
e-mail: recepca@cetniewo.cos.pl



CENTRALNY OŚRODEK SPORTU W WARSZAWIE
OŚRODEK PRZYGOTOWAŃ OLIMPIJSKICH W WAŁCZU
78-600 WAŁCZ, AL. ZDOBYWCÓW WAŁU POMORSKIEGO 99
tel.(067) 258-91-95 fax.(067) 258-27-60 centr.(067) 258-44-61
e-mail: kasinski@walcz.cos.pl http://www.walcz.cos.pl

Nasz znak: Z/16.04...../2005

Wałcz, 2005-09-05

CREATOR

Spółka z o.o.
ul. Lotnicza 37
54-154 Wrocław

РЕКОМЕНДАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Центральний Осередок Спорту у Варшаві - Осередок Олімпійської Підготовки у м. Валч підтверджує, що фірма ТОВ КРЕАТОР виконала, встановила і запустила на наші потреби системну камеру для кріотерапії, яка охолоджується рідким азотом. Поставлене фірмі КРЕАТОР завдання було виконане терміново, з належною старанністю та найвищою якістю, про що свідчить її безаварійна робота.

Ми повністю задоволені співпрацею з фірмою КРЕАТОР враховуючи її надійність, професіоналізм, а також величезні технічні знання, які продемонстрували її працівники.

Ці рекомендації виданні на прохання компанії.

Niniejsze referencje wydano na prośbę firmy.

DYREKTOR
Centralnego Ośrodka Sportu i Turystyki
OŚRODEK PRZYGOTOWAŃ OLIMPIJSKICH
w Wałczu
Krzysztof Dąbrowski

Konto: Bank Pekao S.A. Oddział w Wałczu 89 1240 3712 1111 0000 4363 6200
NIP 765-000-67-32 REGON 00032790700100



Żory, 19.06.2013

РЕКОМЕНДАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Від 12.10.2012 р. аквапарк Акваріон в м. Жори є користувачем кріогенної камери CR-2002/05/E, призначеної для кріотерапії всього тіла, опрацьованої і виготовленої фірмою «КРЕАТОР» у Вроцлаві.

Замовлення, доручене фірмі «Креатор», пов'язане з будівельно-адаптаційними роботами, а також будівництвом і запуском кріокамери, яка охолоджується рідким азотом, було виконане терміново, з належною старанністю та з найвищою якістю. Також варто наголосити на величезному досвіді фірми у виконанні процедур системної кріотерапії, перенесеному безпосередньо на високий рівень навчання медичного і технічного персоналу.

Кріокамера є сучасним пристроєм, легким в обслуговуванні, але, що найважливіше – безпечним для осіб, які нею користуються.

Ми повністю задоволені співпрацею з фірмою «Креатор», зважаючи на високу якість послуг, що вона надає. Це дозволяє нам оцінити фірму як партнера, достойного рекомендації.

Krystian Stępień
Prezes Nowe Miasto Sp. z o.o.

Samodzielny Publiczny
Zespół Szpitali Pulmonologiczno-
Reumatologicznych z siedzibą w Kup
44-082 KUP, ul. Karola Miarki 6
tel. 46 557 10, 46 557 41 fax 077-46 95 587 www.348
N 530938517 NIP 991-00-60-280

Pokój, dnia 29.11.2006 r.

РЕКОМЕНДАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Відокремлена Публічна Група Пульмонологічно-ревматологічних Шпиталів, з головним осередком у с. Куп від червня цього року відкрила відділення загальної кріотерапії з кріогенною чотириособовою камерою, яка охолоджується рідким азотом. Генеральним підрядником, обраним в тендері на виконання інвестиції «під ключ», стала фірма ТОВ «КРЕАТОР» з головним офісом у Вроцлаві. Доручене фірмі «КРЕАТОР» завдання було виконане з належною старанністю та найвищою якістю. Кріогенна камера CR-2002/05, призначена для кріотерапії всього тіла, опрацьована і виготовлена фірмою «КРЕАТОР» з Вроцлава, характеризується найвищою якістю виконання, а також дуже високим рівнем технічних рішень, що застосовуються в кріотехніці, є сучасним приладом, в повній мірі безпечним для осіб, що користуються процедурами.

Варто наголосити на досвіді фірми «КРЕАТОР» у виконанні процедур загальної кріотерапії, перекладеного безпосередньо на високий рівень навчання медичного та технічного персоналу, а також напрацювання технологічно-операційних рішень, пов'язаних зі створенням в нашій Лікарні Відділення кріотерапії.

Ми повністю задоволені співпрацею з фірмою «КРЕАТОР», враховуючи її надійність та професіоналізм в опрацюванні технологічно-операційних рішень, виконання будівельних робіт, а також великі знання, які продемонстрували її працівники.

З повагою

Z poważaniem

DYREKTOR
mgr inż. Mirosław Wójcik





Бронзова медаль

За винахід «Спосіб підготовки кріогенного повітря для кріогенної камери та пристрій для реалізації вказаного способу», на 105 Міжнародному салоні винахідників CONCOURS LÉPINE 2007.



КРЕАТИВНИЙ РУХ

пом'якшує болі в хребті



ексклюзивний представник
DBC у Польщі



DBC - Documentation Based Care унікальний метод лікування захворювань рухового апарату

✦ Терапевтичні програми DBC використовуються при наступних захворюваннях:

- ✦ *неспецифічні больові синдроми хребта,*
- ✦ *дископатії,*
- ✦ *зміщення хребця,*
- ✦ *стани після травм та операцій на хребті,*
- ✦ *ревматичні захворювання,*
- ✦ *захворювання та травми плечового суглоба,*
- ✦ *захворювання та травми колінного суглоба.*

Концепція DBC збудована на наукових доказах – EBM (Evidence Based Medicine), натомість її високу ефективність, що виражається у зменшенні больових відчуттів та покращенні функцій, було підтверджено у 88% осіб, які скористалися терапією (www.dbc.fi, 2013).



Центри профілактики та реабілітації CREATOR:

- вул. Льотніча 37; 54-154 ВРОЦЛАВ, тел. 713 620 222; fax 713 620 242; e-mail: dbc@creator.wroc.pl
- вул. М. Коперніка 55а; 90-553 ЛОДЗЬ, тел. 422 301 000; fax 422 30 001; e-mail: lodz@creator.wroc.pl

www.creator.wroc.pl

Всі пристрої для загальної кріотерапії виробництва CREATOR Spółka z o.o. відповідають вимогам, передбаченим Висновком Комітету реабілітації, фізичної культури та суспільної інтеграції Польської Академії Наук, щодо обладнання, безпеки та процедур, що застосовуються в загальній кріотерапії, та є

кріогенними камерами.



*Багатомісні
кріокамери*

*Контейнерні
кріокамери*



*Мобільні
кріокамери*



*Медичні
стимулятори
CRIOVITA*



CREATOR Sp. z o.o. 54-154 Вроцлав, вул. Лютніча
37 тел. (+48) 713 620 200; факс (+48) 713 620 201
моб. тел. (+48) 605 900 177; (+48) 503 103 227
www.kriokomory.pl